

【4級・解説】

リスニング

PARTE I (N 1 – N 4)

N 1 c

【正答率】86.6%

F1: Io normalmente la mattina mi alzo con calma. Faccio un po' di lavori in casa e poi, verso le undici e mezzo-mezzogiorno, esco per fare la spesa e altre commissioni. Di solito pranzo fuori. Mangio qualcosa al bar, un panino... Sa, vivo da sola, i miei figli abitano per conto loro...

【訳】(女 1) 私は普段、朝はゆっくり起きます。少し家事をして、その後、11時半から正午頃に、買い物や他の用事のために出かけます。たいていは外で昼食をとります。バールで何か食べます、パニーノとか……。ほら、私は1人暮らしで、子供たちは独立して住んでいます……。

N 2 a

【正答率】88.8%

F2: Io tra un po' mi laureo, quindi adesso sono impegnata a scrivere la tesi. La mattina mi sveglio presto e mi metto subito al lavoro. La colazione me la prepara mamma, nessuno fa un caffè buono come il suo. Più tardi esco, per andare in facoltà o in biblioteca, e a pranzo prendo qualcosa al bar.

【訳】(女 2) 私はもうすぐ大学を卒業するので、今は論文を書くのに忙しいです。朝は早く目覚めて、すぐ作業に取り掛かります。朝食はママが用意します。彼女のほどおいしいコーヒーを作る人は誰もいません。その後、学部か図書館に行くために出かけて、お昼はバールで何か食べます。

N 3 b

【正答率】83.1%

F2: Mia sorella Giulia, invece, beata lei, può dormire un po' di più. Lei ha già finito di studiare e ora lavora, ma solo il pomeriggio. Quando si alza dà una mano a mamma per le faccende di casa e prima di uscire pranza insieme a lei.

【訳】(女 2)一方、私の姉[妹]のジューリアは、うらやましいことに、もう少し長く寝られます。彼女はもう学業を終えて、現在は働いていますが、午後だけです。起きると、家事に関してママを手伝い、出かける前に彼女と一緒に昼食をとります。

N 4 d

【正答率】95.8%

F3: Sì, io sono molto occupata. Sa, con due bambini piccoli... Mi alzo presto per far colazione con mio marito. Più tardi preparo i bambini e li porto all'asilo. Tornando faccio la spesa, poi un po' di pulizie, la lavatrice, stiro... e mi metto in cucina. Sa, mio marito torna a casa per pranzo. I bambini li passa a prendere lui e all'una e mezzo ci mettiamo a tavola.

【訳】(女 3)はい、私はとても忙しいです。ほら、2人の小さい子供がいると……。私は夫と朝食をとるために早く起きます。その後、子供たちの準備をして、幼稚園に連れて行きます。帰りに買い物をして、それから掃除を少し、洗濯、アイロン……。そしてキッチンに移ります。ほら、夫は昼食のために家に戻ります。子供たちは彼が迎えに寄って、1時半に私たちは食卓につきます。

PARTE II (N 5 – N 8)

N 5 d

【正答率】69.5%

F: Pietro, sabato è l'anniversario di papà e mamma.

M: Eh sì, 25 anni di matrimonio!

F: Che gli regaliamo? Tu hai qualche idea? Io pensavo a un computer, il loro è così vecchio...

M: Oppure un televisore nuovo, di quelli con lo schermo grande, sottilissimo, che vanno di moda adesso...

F: O magari un lettore di dvd...

M: Beh, sì...

F: O invece, sai che cosa? Gli regaliamo un bel viaggio all'estero! In un Paese che non hanno mai visitato...

M: In Giappone! Lo dicono sempre che ci vorrebbero andare!

F: Sì, certo!

M: Sì! Questa è un'ottima idea!

Domanda: Che cosa regaleranno ai loro genitori?

【訳】(女)ピエートロ、土曜日はパパとママの記念日よ。(男)そうだね、結婚25周年！(女)何をプレゼントする？何かアイデアはある？私はコンピューターを考えていたの、2人のはあんなに古い……。 (男)あるいは新しいテレビ、大きくて、とても薄い画面のあれだよ、今はやりの……。 (女)それともDVDプレーヤーが良いかも……。 (男)うん、いいね……。 (女)それよりも、何か分かる？ 素敵な外国旅行をプレゼントしようよ！一度も訪れたことがない国への……。 (男)日本への！いつも言ってるよ、そこに行ってみたいなと！(女)ええ、そうね！(男)そうだよ！これは最高のアイデアだ！

(問)両親に何をプレゼントするでしょうか？

N 6 d

【正答率】83.1%

M: È una villetta unifamiliare disposta su due piani, per un totale di 200 metri quadrati. Al piano terra ci sono la cucina, un'ampia sala da pranzo, uno studio, un bagno e uno sgabuzzino. Al primo piano, invece, due camere da letto, un secondo bagno, un ripostiglio e una camera per i bambini. La casa ha inoltre una terrazza e un ampio giardino, con uno spazio utilizzabile per parcheggiare la macchina.

Domanda: Qual è la casa?

【訳】(男)2階建ての、1家族向け一戸建て住宅で、総床面積は200平方メートルです。地上階にはキッチン、広いダイニング・ルーム、書斎、バスルーム、そして物置があります。一方、2階には2つのベッドルーム、第2のバスルーム、収納スペース、そして子供部屋があります。家にはさらにテラスと広い庭があって、車をとめるのに使えるスペースもあります。

(問)家はどれですか？

PARTE III (N 9 – N 12)

N 9 b

【正答率】64.0%

M: Oggi, come antipasto, abbiamo prosciutto e melone, affettati misti e uova ripiene. Di primo, penne al ragù, risotto alla milanese e spaghetti alla carbonara.

F: E i vostri famosi gnocchi? Ci hanno detto che sono così buoni...

M: Gli gnocchi li facciamo solo il mercoledì, signora. E il pesce solo il venerdì. Oggi di secondo c'è pollo arrosto, bistecca di maiale e coniglio fritto. Come contorno abbiamo l'insalata mista, verdure alla griglia e patate al forno. Per finire, frutta di stagione, torta della casa o il gelato.

Domanda: Quale piatto non c'è oggi?

【訳】(男)今日は、前菜には、生ハムとメロン、スライスしたハム・サラミの盛り合わせ、そして詰め物をした卵があります。プリーモとして、ラゲー・ソースのペンネ、ミラーノ風リゾット、そしてカルボナーラのスパゲッティ。(女)このお店の有名なニョッキは？ うわさでは、とてもおいしいと……。 (男)ニョッキは、水曜だけ作ります、奥さま。また、魚は金曜だけです。今日は、セコンドとしてあるのは、ロースト・チキン、ポーク・ステーキ、そしてウサギのフライ。付け合わせには、ミックス・サラダ、野菜のグリル、そしてポテトのオープン焼きがあります。そして最後は、季節のフルーツ、自家製ケーキ、またはジェラートです。

(問)どの料理が今日ありませんか？

N 10 b

【正答率】78.0%

M1: Mi scusi, per la stazione?

M2: Allora guardi, Lei continua per questa strada. In fondo trova un incrocio e deve girare a sinistra. Continua sempre dritto fino a una piccola piazza con una fontana. Lei attraversa la piazza, continua sempre dritto e arriva a un'altra piazza, più grande. Lì, sulla sinistra, c'è la stazione.

M1: È molto lontano?

M2: No, non molto. A piedi circa 10 minuti.

Domanda: Dov'è la stazione?

【訳】(男 1)すみません、駅に行くには？ (男 2)では、いいですか、あなたはこの道を進みます。突き当たりに交差点がありますから、左に曲がってください。ずっとまっすぐ進み、噴水のある小さな広場まで行きます。その広

場を横切り、ずっとまっすぐ進むと、別の、もっと大きい広場に着きます。その、左手に、駅があります。(男 1)とても遠いですか？(男 2)いえ、大したことはありません。徒歩で 10 分くらいです。

(問) 駅はどこですか？

N 11 a

【正答率】75.2%

F1: Che carino! Ma dove l'hai preso?

F2: Me l'ha regalato mio fratello per il mio compleanno. Era tanto che ne volevo uno...

F1: Che bello che è! Ha un colore bellissimo! E... canta?

F2: Certo! La mattina, soprattutto.

F1: È un maschio, vero?

F2: Sì, è un maschio. Devo trovargli una compagna...

F1: Quando gli devi aprire la gabbia, non ti vola via?

F2: No, no... Sto sempre molto attenta.

Domanda: Di cosa stanno parlando?

【訳】(女 1) 何て可愛い！ 一体どこで手に入れたの？(女 2) 私の兄[弟]が誕生日にプレゼントしてくれた。ずっと前から 1 匹欲しかったのよ……。

(女 1) 何て素敵なの！ とても素敵な色をしてる！ それで……鳴くの？

(女 2) もちろん！ 朝に、特に。(女 1) オスよね？(女 2) ええ、オスよ。お相手を見つけないと……。(女 1) かごを開けなければならないとき、飛び去らない？(女 2) ええ、ええ……。私はいつも、とても気を付けてる。

(問) 何について話していますか？

PARTE IV (N 13 – N 15)

N 13 a

【正答率】66.8%

M: L'hotel Lux, adesso a 4 stelle, vi dà il benvenuto nella sua struttura completamente rinnovata. Ristorante, bar, palestra, sauna, piscina, servizio di lavanderia, reception aperta 24 ore su 24, Wi-fi e punto Internet gratuiti. Insomma, tutti i comfort necessari per rendere il vostro soggiorno comodo e piacevole! E per celebrare l'evento, un'offerta davvero speciale, valida solo per

i prossimi tre mesi: sette giorni e sei notti in camera doppia con pensione completa a soli 1670 euro invece di 1860. Davvero da non perdere!

Domanda: Qual è il prezzo dell'offerta?

【訳】(男)このたび 4 つ星になったホテル・ルクスは、全面的にリニューアルされた設備で皆さまを歓迎いたします。レストラン、バー、スポーツ・ジム、サウナ、プール、ランドリー・サービス、24 時間対応のフロント、無料の Wi-fi とインターネット・ポイント。つまり、全ての必要なおもてなし設備で、皆さまのご滞在を快適で楽しいものにします！そしてこのことを祝して、今から 3 か月間のみ有効の、本当に特別なセールを行います。全ての食事が付いたツイン・ルームの 6 泊 7 日が、1860 ユーロではなく、わずか 1670 ユーロで。ぜひお見逃しなく！

(問)セールの値段はどれですか？：

- a)1,670 ユーロ b)1,770 ユーロ c)1,870 ユーロ

N 14 c

【正答率】51.4%

F: Senta, scusi, ma... il treno da Bologna non è ancora arrivato?

Doveva essere qui alle 10:40, sono già le 11:05...

M: Mi dispiace, signora. Ci sono dei lavori in corso sulla linea, per un guasto elettrico, e il treno viaggia con 40 minuti di ritardo. Sarà qui tra 15 minuti.

Domanda: A che ora arriverà il treno?

【訳】(女)あの、すみませんが……、ボローニャからの列車はまだ着いていませんか？ここに 10 時 40 分に着いているはずでしたが、もう 11 時 5 分です……。 (男)残念ながら、奥さん、電気系統の故障のため、その路線は工事中で、列車は 40 分遅れで運行しています。ここには 15 分後に着いているでしょう。

(問)何時に列車は着くでしょうか？：

- a)10 時 40 分に b)11 時 5 分に c)11 時 20 分に

N 15 c

【正答率】77.4%

F: Buongiorno, signore. Come posso aiutarla?

M: Volevo vedere un paio di pantaloni qui in vetrina...

F: Quali, quelli grigi sportivi?

M: Quelli blu scuro, classici, di lana.

F: Ah... Quelli, però, non sono di lana, è misto cotone.

M: Mmm... E blu di lana non ne avete?

F: Mi dispiace, al momento no. Questi classici in misto cotone, comunque, sono molto belli...

M: Li posso provare?

F: Certamente. Che taglia porta?

M: La 54.

Domanda: Quali pantaloni prova il signore?

【訳】(女)こんにちは、ご主人。どのようにお助けできるでしょうか？(男)このショー・ウィンドーの中のズボンを1本、見たかったのですが……。 (女)どれですか、あのグレーのスポーティーなものですか？(男)ダーク・ブルーの、クラシックな、ウールのあれです。(女)ああ……。ですが、あれはウールではなく、コットンとの混紡です。(男)うーん……。それで、ウールのブルーは、ないのですか？(女)残念ながら、今はありません。コットン混紡のクラシックなこれは、いずれにせよ、とても素敵ですよ……。 (男)試着できますか？(女)もちろんです。サイズはいくつですか？(男)54です。

(問)男性はどのズボンを試着しますか？：

- a) グレーのスポーティーなズボン
- b) ブルーのウールのズボン
- c) ブルーのクラシックなズボン

PARTE VII (N 23 – N 26)

Primo ascolto (N 23 – N 24)

F: Anche quest'anno presso i giardini di Palazzo Rossana si terrà nel prossimo fine settimana "Bimbi e Colori", manifestazione dedicata a tutti i bambini, fra i 3 e i 10 anni, che amano disegnare, colorare e dipingere. Lezioni, animazione, giochi e tanto divertimento! Sabato e domenica, dalle 10:00 alle 18:00. I bambini dovranno essere accompagnati da un adulto.

【訳】(女)今年もロッサーナ館の庭園において、次の週末に「子供と色彩」が開かれます。これはデッサンをしたり、色を塗ったり、絵を描いたりするの

が好きな、3歳から10歳までの全ての子供たちのためのイベントです。レッスン、出し物、ゲーム、そしてたくさんの楽しいこと！土曜と日曜、10時から18時まで。子供たちは大人の付き添いが必要になります。

N 23 b 【正答率】41.5%

【訳】次の週末、スポーツのイベントがある

N 24 b 【正答率】71.6%

【訳】子供たちは単独でも参加できる

Secondo ascolto (N 25 – N 26)

M1: Pronto, reception.

M2: Pronto, sono Ferrari, della camera 404.

M1: Sì, mi dica.

M2: Ho dei problemi con la camera che mi avete dato. Stavo facendo la doccia e all'improvviso è finita l'acqua calda. Esce solo fredda. Ho provato a lasciarla scorrere, a chiuderla e a riaprirla, niente da fare. E poi la camera dà sulla strada e, guardi, è veramente rumorosa.

M1: Certo, capisco. Ci scusi molto per gli inconvenienti.

M2: Se possibile, vorrei spostarmi in un'altra camera.

M1: Sì, certo... Un attimo che vedo cosa posso fare... Ci sarebbe una camera libera al terzo piano. È una doppia. Normalmente costerebbe un po' di più, ma vista la situazione...

M2: Eh sì, guardi, non vorrei dover pagare altri soldi...

M1: No no, non si preoccupi. Le faccio lo stesso prezzo della singola.

M2: Ah, bene. La ringrazio.

M1: Le mando qualcuno per aiutarla a trasferire le sue cose.

M2: D'accordo, grazie.

【訳】(男 1)もしもし、フロントです。(男 2)もしもし、私は 404 号室のフェッラーリです。(男 1)はい、仰ってください。(男 2)私に与えられた部屋について、いくつか問題があります。私はシャワーを浴びていましたが、突然、湯が出なくなりました。出るのは水だけです。私は水を流しっぱなしにしたり、

止めたり、また出したりしてみました。なす術がありません。それに部屋が道に面していて、それはもう、本当にうるさいです。(男 1)なるほど、分かります。ご不便をおかけして、まことに申し訳ありません。(男 2)できれば、別の部屋に移りたいのですが。(男 1)はい、もちろん……。少々お待ちください、何ができるか見てみます……。3 階[日本では 4 階]に 1 つ空いている部屋があるのですが、ツインです。普通ならば、お値段が少し高くなる場所ですが、このような事情ですので……。(男 2)そうですよ、ちょっと、さらにお金を払わなければならないのは嫌ですけど……。(男 1)いえいえ、ご心配なく。シングルと同じ料金にいたします。(男 2)ああ、分かりました。ありがとうございます。(男 1)お荷物を運ぶのを手伝うために、そちらに誰か行かせます。(男 2)了解です、ありがとうございます。

N 25 a

【正答率】74.1%

【訳】フェッターリさんの部屋は湯が出ない

N 26 b

【正答率】74.7%

【訳】新しい部屋のために、いくらか多く払わなければならないだろう

筆記

PARTE I (N 27 – N 48)

N 40/41

【訳】このレストランの料理人たちは本当に腕が良い！ 実に上手に料理を作る！

N 40 d

【正答率】50.3%

【解説】主語の *cuochi*「料理人たち」の性質を、動詞 *essere* とともに表現するため、形容詞を選択します。料理の腕を褒めていると思われる文脈から、適切なものは d) *bravi* となります。

N 41 a

【正答率】46.4%

【解説】Cucinano は動詞 cucinare「料理を作る」を3人称複数に活用した形であり、これを修飾する語として適しているのは副詞 bene「上手に」です。したがって、a)が正解です。

N 42/43

【訳】休暇中、私たちは毎年違うイタリアの都市を訪問する習慣があります。

N 42 d

【正答率】45.3%

【解説】「休暇中」は〈durante le vacanze〉と表現するので、d)が正解です。なお、vacanza という単数形ならば〈in vacanza〉の形で「休暇中」という意味を表すことができます。

N 43 b

【正答率】60.4%

【解説】「毎～、全ての～」を意味する不定形容詞 tutto は、後に定冠詞と名詞を伴います。「毎～、各々の～」を意味する不定形容詞 ogni は、単数形の名詞を伴います。正しい形のうち a)は「一年中」の意味となり、文脈に合いませんので、b) ogni anno「毎年」が正解です。

N 44/45

【訳】私の母は医師です。彼女はナポリの中心街にある老人ホームで働いています。

N 44 b

【正答率】51.4%

【解説】動詞 fare を用いて人の職業や身分を表すとき、後にくる名詞には定冠詞を付けるので、b)が正解です。

N 45 b

【正答率】31.2%

【解説】母音で始まる男性名詞の単数形に付ける不定冠詞は un、定冠詞は l'です。前置詞 in と組み合わせると定冠詞ならば結合形 nell'とならなければならず、a)では不適切です。よって、正解は b)です。

N 46/47/48

【訳】私は歯医者への予約を取りました。そこに行くのは明日の朝です。

N 46 c 【正答率】68.4%
【解説】〈prendere (un) appuntamento〉で「予約を取る、会う約束をする」の意味になります。動詞 **prendere** の過去分詞 **preso** を入れると「私は予約した」という意味の近過去になり、文脈に合うので、c)が正解です。

N 47 c 【正答率】40.4%
【解説】「予約を取る、会う約束をする」の相手は前置詞 **con** を用いて表現するので c)が正解です。なお、後に置かれている定冠詞 **il** は、a と **da** と組み合わせるとき結合形の **al**、**dal** とならなければならないので、a)と b)は形としても不適切です。

N 48 d 【正答率】67.7%
【解説】「そこ(歯医者のところ)に行く」という文意ですから、d)の場所の **ci** 「そこに」を入れるのが適切です。

PARTE II (N 49 – N 55)

N 52 c 【正答率】49.9%
【解説】話し手が聞き手に対して、**che** 節の事柄を知っているかどうか尋ねていると、聞き手の返事から分かります。「知る」を意味する動詞は **conosci** と **sai** ですが、**che** 節を直接補語とするのは後者だけなので c)が正解です。

N 53 a 【正答率】59.3%
【解説】a) **Complimenti** は「おめでとう」、b) **Coraggio** は「勇気を出して」、c) **Magari** は「そうなら良いけど」、d) **Pazienza** は「辛抱して」といった意味を表すので、「良い知らせ」という文脈に合うのは a)です。

N 54/55

【訳】「暑さと蚊とで、昨夜はほんの少ししか眠れなかった！ 僕は眠くて死にそうだ！」「そうね、私もうまく眠れなかった」

N 54 c 【正答率】48.1%

【解説】ある感覚や感情を強く抱くことを〈morire di＋～〉、直訳すると「～によって死ぬ」と、大げさに表現します。原因を表す前置詞 di の後には名詞を置くので、形容詞の d) stanco「疲れている」は不適切。また a) sogno「夢」と b) sete「喉の渇き」は文脈に合いません。c) sonno「眠気」が適切です。

N 55 a

【正答率】53.0%

【解説】a) の成句〈chiudere occhio〉は、直訳すると「目を閉じる」ですが、「眠る」という意味を表すので、文脈に合います。これが正解です。

PARTE III (N 56 – N 62)

【訳】それは長い冒険でした——猫のリーオは 6 か月後に、250 キロもの道のりを進んだ後に、家に帰ってきました。前の 12 月の末に住んでいた家から姿を消していて、飼い主たちは長く探していましたが、無駄でした。猫は姿を消していました。再会する望みを完全には失っていませんでしたが、時が経つにつれて、それはとても弱くなっていました。しかし彼らは望むことを決してやめていませんでした。そして報われました。というのは、誰かが前の 5 月の末にニャンコを見つけ、動物保護施設に連れて行ったのです。しかしそのことが起こったのは、すでに述べたように、最初に姿を消していた場所から 250 キロ以上離れたところでした。信じられません。保護施設の係員たちは、そのことを発見したとき——用心深い飼い主たちが取り付けていたマイクロチップに収められたデータを読むことによって——、自分たちの目を信じられませんでした。

6 か月で、動物は本当に多くの道を進みました。極めて長い散歩は、幸い、事故なしで、最良の形で終わりました。野良の生活は猫に影響を残さなかったようです。とても元気になっていて、再び元のお家で、再会を喜ぶ飼い主たちに可愛がられています。保護施設からの電話を受けたとき、すぐに車に乗り込んで、引き取りに行きました。それは、想像通り、感動の出会いでした。彼らがわっと泣き出す一方で、ニャンコちゃんの方は長すぎる「ヴァカンス」を終えて、のどをゴロゴロと鳴らすのをやめようとしませんでした。「私たちは町をポスターで一杯にして、ラジオでアナウンスもしました。」満足した彼らは語りました。「しかし、あんな遠い場所で見つけるとは全く思っていませんでした！ 幸い、マイクロチップを付けていました！」

N 56 a **【正答率】77.1%**

【訳】記事はリーオという名前の猫を話題にしている

N 57 a **【正答率】54.7%**

【訳】猫は去年の末に姿を消していた

N 58 b **【正答率】24.0%**

【訳】動物は 250 キロ近くの道のりを進んでいた

N 59 b **【正答率】73.8%**

【訳】猫は事故にあっていた

N 60 b **【正答率】64.4%**

【訳】保護施設の係員たちは、すぐに猫を飼い主たちの家に連れて行った

N 61 a **【正答率】81.3%**

【訳】マイクロチップに収められたデータのおかげで、飼い主たちを見つけることができた

N 62 a **【正答率】59.1%**

【訳】現在、猫は再び飼い主たちと生活している